

**“Beth yw byw? Cael neuadd
fawr rhwng cyfyng furiau.”**

Waldo Williams

Cynllun Gweithredol 2023/24



CYNGOR LLYFRAU CYMRU
BOOKS COUNCIL of WALES

Cynnwys

1.	Cymru: Cenedl o Ddarllenwyr	3
2.	Ein Cenhadaeth	4
3.	Ein Gwerthoedd	4
4.	Ein Cynlluniau	5
4.1	Datblygu'r Maes Cyhoeddi	5
4.1.1	Cynnwys Cymraeg	6
4.1.2	Cynnwys Saesneg	8
4.2	Gwasanaethau i'r Sector Llyfrau	10
4.2.1	Datblygu Cynnwys: Golygu a Dylunio	10
4.2.2	Marchnata a Hyrwyddo	11
4.2.3	Rheoli Deunydd Digidol a Data	13
4.2.4	Gwasanaethau Gwerthu a Dosbarthu	14
4.3	#carudarllen – Hyrwyddo Gwerth Darllen	15
4.4	Ein Heffaith: Ymchwil a Gwerthuso	17
5.	Ein Sefydliad a blaenoriaethau gweithredol allweddol	18
5.1	Llywodraethu	18
5.2	Cyllid	18
5.3	Cyfathrebu a Brandio	18
5.4	Technoleg Gwybodaeth	18
5.5	Adnoddau Dynol	19
5.6	Codi Arian	19
6.	Ein Partneriaid	20
7.	Gwybodaeth Ariannol	25
	Atodiadau	26
1	Cyllideb 2023/24	26
2	Dadansoddiad o'r Costau 2023/24	27
3	Grantiau Cyhoeddi 2023/24	28

1 Cymru: Cenedl o Ddarllenwyr

Ar drothwy blwyddyn ariannol newydd, ail flwyddyn ein Cynllun Strategol presennol, mae ein sector ynghyd â Chymru gyfan yn wynebu heriau parhaus yr argyfwng costau byw. Rydym yn hynod ddiolchgar i Gymru Greadigol a Llywodraeth Cymru am ddarparu'r cyllid untro ychwanegol i leddfu peth o'r heriau hynny.

Mae realiti enbyd bron i ddegawd o gyllideb sydd wedi aros yn ei hunfan yn effeithio ar ein sector a'n gwaith ehangach yn awr yn fwy nag erioed. Fel sydd wedi digwydd mewn rowndiau masnachfaint diweddar, bydd y rhai sy'n derbyn grant yn wynebu mwy o gystadleuaeth nag erioed am grantiau, gan olygu bod angen i'n paneli annibynnol wneud penderfyniadau ariannu anodd.

Mae'r cyfuniad o gyllideb unffurf a chostau cynyddol yn golygu y bydd llai o deitlau'n cael eu cefnogi gan ein grantiau craidd, ynghyd â'r nifer o deitlau a gefnogir gan ein hadrannau gwasanaeth. Rydym yn pryderu'n arbennig am Fasnachfreintiau'r Cylchgronau Saesneg a hysbysebiri yr haf hwn; disgwyliwn i nifer o geisiadau newydd ymuno â'r broses, a byddai cyllid ychwanegol yn ein galluogi i gefnogi arloesedd a phynciau newydd, heb roi'r darparwyr presennol mewn perygl. Rhoddir croeso bob amser i arian prosiect untro, ond yn ei sgil daw dilema gorfod gweithio yn y tymor byr – ac i ddiwydiant ac iddo gyfnodau comisiynu arweiniol hirach gall hyn fod yn heriol.

Mae'n anodd rhagweld sut y bydd gwerthiant i ddefnyddwyr a gwerthiant sefydliadol yn cael eu heffeithio gan bwysau chwyddiant yn ystod y flwyddyn i ddod, a bydd buddsoddiad gan Lywodraeth Cymru wrth ddarparu llyfrau i'r ysgolion yn parhau i fod yn elfen hollbwysig.

Wrth ymateb i Strategaeth Ryngwladol Llywodraeth Cymru, credwn fod gan ein sector ni – a Chymru gyfan – lawer i'w ennill o gyfleoedd i arddangos yn rhyngwladol, megis mewn ffeiriau llyfrau rhyngwladol sydd â'u cynnwys yn aml yn ymestyn i sectorau creadigol eraill. Byddwn yn parhau i eiriol ar ran, a darparu cymorth ymarferol, i bartneriaid megis Cyhoeddi Cymru Publishing Wales (CCPW) i sicrhau presenoldeb i gwmnïau o Gymru yn y digwyddiadau pwysig hyn.

Fodd bynnag, rydym yn benderfynol o

barhau i arloesi, i fuddsoddi mewn isadeiledd digidol ac i gyflawni'r uchelgeisiau a osodwyd yn ein Cynllun Strategol. Mae ein hymrwymiad canolog yn bendant tuag at gynrychiolaeth deg – gan gynnwys aelodaeth ein Bwrdd Ymddiriedolwyr, is-bwyllgorau, grwpiau cynghori a phaneli beirniadu. Byddwn yn parhau i gymryd camau rhagweithiol i sicrhau bod ein sector yn cynhyrchu cynnwys sy'n adlewyrchu Cymru yn ei holl amrywiaeth a'n bod yn denu cymunedau heb gynrychiolaeth ddigonol i gyfrannu megis awduron, dylunwyr a gweithwyr proffesiynol ym maes cyhoeddi.

Gallwn wneud y gwahaniaeth mwyaf drwy'r ymyriadau penodol a thrwy dargedu, ac felly rydym yn falch iawn o fod wedi cael cefnogaeth frwd gan Gymru Greadigol sydd wedi arwain at gyllid ychwanegol i'w fuddsoddi ymhellach yn y Gronfa Cynulleidfaoedd Newydd: byddwn yn adeiladu ar y llwyddiant ac yn dysgu oddi wrth y prosiectau na chyraeddasant eu llawn botensial. Yn bwysicaf oll, byddwn yn parhau i fod yn agored i syniadau a phrosiectau newydd ac yn annog yr ymgysylltu ehangaf posibl â'n sector.

Pobl a'u creadigrwydd yw ased mwyaf unrhyw ymdrechion ym maes cyhoeddi a byddwn yn parhau i fuddsoddi mewn hyfforddiant a sgiliau, gan wasanaethu'r sector yn ei gyfanrwydd, ein staff a'r gwirfoddolwyr.

Byddwn yn parhau i weithio gyda phartneriaid i sicrhau ein bod yn cael gwared â'r rhwystrau, ein bod yn archwilio'n polisïau, ein gweithdrefnau a'n strwythurau yn feirniadol er mwyn eu gwneud yn deg ac yn hygyrch gan gadw'r baich gweinyddol cyn lleied â phosibl ar gyfer y rhai sy'n gwneud ceisiadau am grant.

Byddwn yn parhau i ymdrechu i ddod o hyd i gydbwysedd teg rhwng defnyddio cronfeydd cyhoeddus a'r angen i wasanaethu corff eang o ddarllenwyr, wrth gydnabod hefyd bod Cymru yn rhan o bersbectif Prydeinig ehangach.

Wrth wasanaethu gwlad ddwyieithog, rydym yn ymwybodol o'r cyd-destunau a'r pwysau gwahanol iawn y mae'r Gymraeg a'r Saesneg yn gweithredu o'u mewn ar hyn o bryd, a bydd data'r cyfrifiad sydd newydd ei gyhoeddi yn darparu llinell sylfaen ddefnyddiol. Rydym yn edrych ymlaen at gefnogi'r cwmni Adnodd, a grëwyd yn ddiweddar gan Lywodraeth Cymru,

i wneud yn siŵr bod y cyllid yn mynd ymhellach ac y bydd yr isadeiledd presennol yn cael ei ddefnyddio i gefnogi'r Cwricwlwm i Gymru.

Bydd rhaglen Perthyn, a ariennir gan yr Adran Addysg, yn gyfle gwych i gyfoethogi'r ddarpariaeth sydd ar gael i blant a phobl ifanc, drwy sicrhau bod y bylchau presennol yn y ddarpariaeth yn cael eu llenwi drwy addasu a chomisiynu teitlau newydd a nodwyd gan banel annibynnol o arbenigwyr.

Ein gwaith ni yw gwasanaethu'r sector llyfrau yng Nghymru a'i alluogi i greu cynnwys sy'n dod â phleser ac sydd â rhywbeth i'w ddweud. Dim ond drwy sicrhau bod y cynnwys yn taro deuddeg gyda'r darllenwyr yng Nghymru a thu hwnt a'i fod yn gwirioneddol adlewyrchu Cymru a'i holl gymunedau y gallwn gyflawni hyn. Mae ein gweledigaeth o Gymru fel Cenedl o Ddarllenwyr yn parhau i lywio ein gweithgareddau hyrwyddo darllen, a byddwn yn parhau i gydweithio â Llywodraeth Cymru i gyflawni nifer o brosiectau y cytunwyd arnynt, gan ymchwilio hefyd i'r modd y gallwn fuddsoddi mewn, ac ymgysylltu â, gweithgareddau newydd sy'n cyd-fynd yn well ag ysgolion, llyfrgelloedd a phartneriaid cymunedol eraill.

Mae'r gwaith o ddiweddarau ein hisadeiledd digidol yn y Ganolfan Ddosbarthu yn mynd rhagddo, ac er bod systemau newydd yn parhau i gael eu rhoi yn eu lle bydd canolbwyntio penodol ar hygyrchedd ein gwefan a'n dogfennau corfforaethol eleni i sicrhau nad yw ymwelwyr posibl neu ddefnyddwyr ein gwefan yn cael eu heithrio neu'n wynebu rhwystrau diangen.

Byddwn yn parhau i ymchwilio i ffyrdd o wneud ein cadwynau cyflenwi yn garbon niwtral ac un cyfraniad sylweddol fydd buddsoddi mewn batris storio trydan o'r paneli PV yn ein Canolfan Ddosbarthu, yn sgil derbyn grantiau cyfalaf gan Lywodraeth Cymru. Yn ogystal, rydym nid yn unig yn ystyried sut i wneud Castell Brychan yn fwy effeithlon o ran ynni ond hefyd sut i greu ased cymunedol, ac edrychwn ymlaen at drafod y cynlluniau hynny gyda Chymru Greadigol.

2 Ein Cenhadaeth

Ein prif amcanion, fel y'u nodir yn ein cyfansoddiad, yw:

- (a)** hyrwyddo a chefnogi'r diwydiant llyfrau yng Nghymru drwy ddyfarnu grantiau ac fel arall;
- (b)** hyrwyddo, hybu a chynorthwyo'r gwaith o gynhyrchu a dosbarthu llyfrau a deunydd llenyddol a chelfyddydol arall, sut bynnag maent wedi'u cofnodi (boed drwy ddulliau hysbys neu ddulliau nad ydynt yn hysbys eto) yn nwy iaith swyddogol Cymru, y Gymraeg a'r Saesneg, neu sy'n berthnasol i Gymru;
- (c)** trefnu digwyddiadau i gefnogi'r gwaith o hyrwyddo llyfrau, darllen a'r sector llyfrau yn ei gyfanrwydd;
- (ch)** hyrwyddo a hybu'r broses o gyhoeddi llyfrau o'r fath a deunydd arall yng Nghymru.

3 Ein Gwerthoedd

Credwn

- ▶ yng ngrym trawsnewidiol darllen er pleser a'i fod yn cael effaith gadarnhaol ar ein lles, ein hiechyd meddwl, ein cyrhaeddiad addysgol, a'n cyfalaf cymdeithasol a diwylliannol
- ▶ mewn cefnogi sector cyhoeddi sy'n agored a chroesawgar ac sy'n ffynnu ar greadigrwydd a chydweithio, gan gynhyrchu cynnwys o safon sy'n gwneud cyfraniad cadarnhaol i fywydau pobl a'r economi sylfaenol yng Nghymru
- ▶ fod angen i ni fod yn rhagweithiol wrth ddatblygu'r sector i ddenu'r bobl, y sgiliau a'r profiadau sy'n adlewyrchu Cymru gyfan
- ▶ fod diwylliannau ac ieithoedd amrywiol Cymru yn cyfoethogi pob agwedd ar ein bywydau a'n cymunedau
- ▶ y dylai pawb gael mynediad at lyfrau a chylchgronau mewn fformatau print, digidol neu sain waeth beth fo'u gallu i'w fforddio
- ▶ fod y Gymraeg yn perthyn i bob un ohonom ac yn rhan annatod o'n bywydau bob dydd, ein treftadaeth a'n diwylliant
- ▶ fod straeon niferus ac amlochrog Cymru yn ein cysylltu ni â'r byd yn ehangach ac yn ein helpu i hyrwyddo ein cenedl yn Ewrop ac yn fyd-eang.

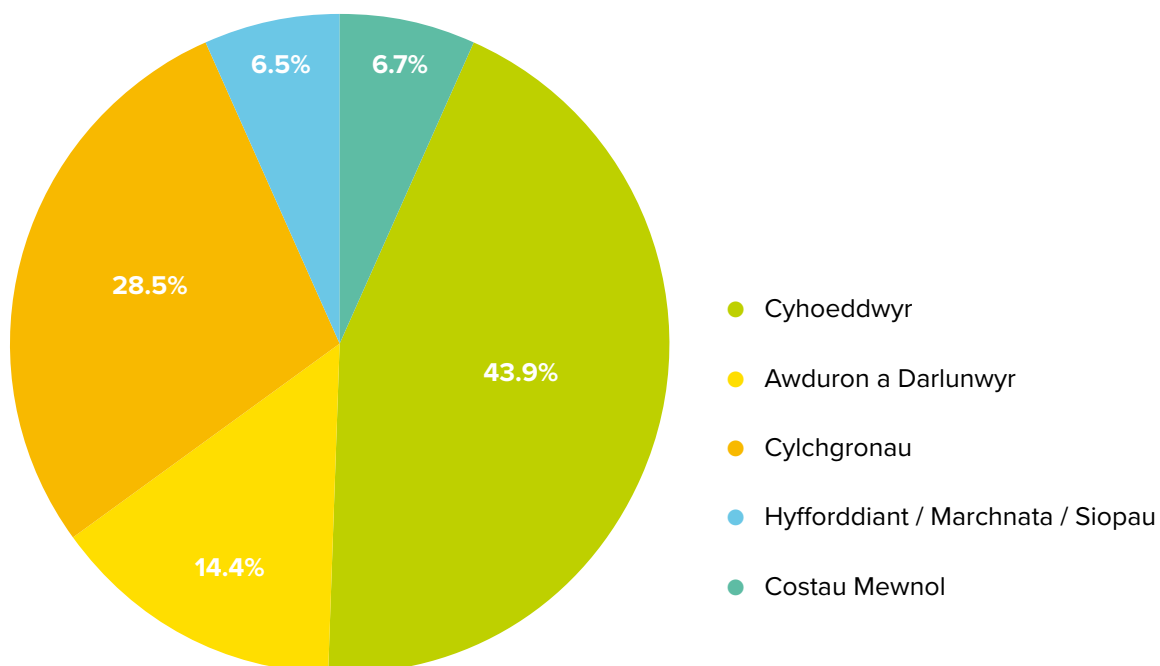
4 Ein Cynlluniau

Ar ôl dwy flynedd o weithio o fewn cyfyngiadau'r argyfwng COVID rydym yn edrych ymlaen at ddechrau gweithredu ail flwyddyn ein Cynllun Strategol 5 mlynedd. Byddwn yn manteisio ar bob cyfle o'r newydd: gan adeiladu ar rai o'r newidiadau cyflym a'r cyfleoedd cadarnhaol a ddaeth yn ystod y ddwy flynedd hyn, ond gan gydnabod hefyd a lliniaru'r effaith ddofn a welwyd ar ein bywydau, yn enwedig yr agweddau hynny yr amharwyd arnynt fwyaf megis digwyddiadau gyda chynulleidfia mewn ysgolion ac yn y gymuned, cyfarfodydd wyneb yn wyneb, ffeiriau rhyngwladol a chynadleddau. Yr un yw ein swyddogaeth graidd o hyd, sef ariannu a chefnogi'r sector llyfrau yng Nghymru, ond mae ein Cynllun Strategol yn amlinellu'n glir ein blaenoriaethau, gyda phwyslais cryf ar gynrychiolaeth deg, herio deiliadaeth a sicrhau busnes cynaliadwy. Daeth effeithiau cadarnhaol amlweddol darllen yn fwyfwy amlwg yn y gymdeithas ehangach, a bwriadwn adeiladu ar hyn drwy gynyddu ein hymgyrchoedd #CaruDarlenn a gweithio tuag at ymgysylltiad ehangach, ond gan weithio gyda phartneriaid newydd yn ogystal â'n partneriaid presennol.

4.1 Datblygu'r Maes Cyhoeddi

Diben ein cynlluniau yw sicrhau bod ystod eang o lyfrau safonol sy'n adlewyrchu Cymru yn ei holl amrywiaeth yn cyrraedd y farchnad yn Gymraeg ac yn Saesneg. Mae cyhoeddi yn y ddwy iaith yn gallu wynebu heriau masnachol sylweddol am resymau gwahanol iawn i'w gilydd, ac mae cefnogaeth y Llywodraeth (trwy'r Cyngor) yn allweddol i sicrhau bod Cymru a Chymry i'w gweld yn ei chynnyrch print, ar bapur ac ar-lein, mewn llyfrau a chylchgronau, a bod y cynnyrch hwnnw yn ei dro yn hybu a chyfoethogi bywyd sifig y genedl yn ddiwylliannol ac yn wleidyddol.

**Effaith a chyrhaeddiad
y grant cyhoeddi**



4.1.1 Cynnwys Cymraeg

Yng nghyd-destun cyhoeddi Cymraeg, pwrpas ein cynlluniau grant yw darparu ystod eang o lyfrau deniadol o ansawdd uchel sy'n adlewyrchu'r ystod fawr o ddiddordebau a gynrychiolir mewn darllenwyr Cymraeg o bob oed. Busnesau bach wedi eu lleoli mewn ardaloedd gwledig ledled y wlad yw'r rhan fwyaf o'r cyhoeddwyd yng Nghymru, ac o ganlyniad maent yn cael effaith ddofn ar yr economi sylfaenol. Rydym yn cefnogi cyhoeddwyd i wella ansawdd llyfrau, ac i gynyddu amrywiaeth y llyfrau a'r cylchgronau a gyhoeddir; rydym yn cefnogi awduron, dylunwyr a chyhoeddwyd o ansawdd uchel i ysgrifennu, darlunio, dylunio a golygu llyfrau a chylchgronau Cymraeg. Byddwn yn gweithio gyda'r cyhoeddwyd presennol i wella amrywiaeth y cynnwys a'r

gweithlu ac yn gwneud pob ymdrech i sicrhau bod cyfleon a chefnogaeth ar gael i unigolion i fentro i'r maes cyhoeddi am y tro cyntaf. Byddwn yn gweithio'n agos gyda'r sector i sicrhau bod y polisiau priodol yn cael eu mabwysiadu a'u rhoi ar waith; bod rhwystrau'n cael eu dileu, a sicrhau cyfleoedd datblygu ar gyfer siaradwyr Cymraeg o gefndiroedd lleiafrifol. Rydym yn ymrwymo i herio deiliadaeth ac yn chwilio'n rhagweithiol am gyfleoedd i ddenu ymgeiswyr a chynulleidfaoedd newydd, o fewn y system grant bresennol ac yn achos unrhyw arian prosiect ychwanegol. Byddwn yn parhau i gefnogi Cwllwm Cyhoeddwyd a Cyhoeddi Cymru Publishing Wales mewn perthynas â sgiliau hyfforddi, arfer gorau a phresenoldeb mewn ffeiriau llyfrau rhyngwladol.

Amcan	Meincnod neu ddull gwerthuso	Targed 2023/24
Cynnwys Cymraeg		
Llyfrau		
Gweithredu ar Arolwg Buddsoddi 2022 a gweithio gyda'r cyhoeddwyd i osod rhaglenni cyhoeddi newydd a swyddi golygyddol cyfatebol yn eu lle erbyn Ebrill 2024.	Cytuno ar gytundebau cyhoeddi rhaglen newydd ar gyfer Ebrill 2024	Trafod cytundebau cyhoeddi
Cefnogi'r gwaith o gynhyrchu amrywiaeth eang o lyfrau o safon ar gyfer oedolion a phlant.	Nifer o lyfrau rhaglen a gynhyrchir	133
Cefnogi teitlau arbenigol sy'n gwneud cyfraniad diwylliannol gwerthfawr, a chefnogi cyhoeddwyd llai i gyhoeddi llyfrau poblogaidd drwy'r Cynllun Grantiau Unigol.	Nifer y teitlau grant unigol a gyhoeddir	35
Sicrhau bod llyfrau plant yn darparu cydbwysedd da rhwng addasiadau a chynnwys gwreiddiol (yn unol ag argymhellion Adroddiad Rosser, 2017).	Y nod yn y tymor canolig yw sicrhau bod yr un nifer o lyfrau gwreiddiol ac addasiadau	50% gwreiddiol
Sicrhau buddsoddiad mewn awduron o ansawdd da.	Nifer y teitlau a gefnogir gyda chefnogaeth Grantiau i Awduron (A)	20
Sicrhau buddsoddiad mewn llyfrau sy'n apelio'n weledol, sydd wedi'u dylunio'n dda ac sydd â chynnwys diddorol.	Nifer y teitlau a gefnogir gyda chefnogaeth Grantiau i Ddylunwyr (A)	25
Sicrhau bod cyhoeddwyd yn marchnata llyfrau i'r gynulleidfa ehangaf bosibl a bod pob llyfr yn gwireddu ei botensial ei hun yn y farchnad.	Gwerthiant cyfartalog llyfrau a gefnogir gan grantiau rhaglen	800 ar ôl 18 mis
Sicrhau bod llyfrau gwreiddiol a gynhyrchir ar gael hefyd fel e-lyfrau.	Canran o lyfrau gwreiddiol perthnasol a ariennir sy'n cael eu trosi yn e-lyfrau	80%

Rhoi cymorth i gyhoeddwydr drwy ddarparu cyllid gwerth 75% ar gyfer swyddi golygyddion creadigol.	Nifer y swyddi [cyfwerth ag amser llawn] a gefnogir	12
Parhau i ddarparu hyfforddiant i olygyddion drwy gynnig cyrsiau a sesiynau mentora.	Nifer y sesiynau hyfforddi	5
Cefnogi gweithgareddau marchnata cyhoeddwydr, gan sicrhau bod llyfrwerthwyr yn rhan annatod o unrhyw ddigwyddiadau a gweithgareddau hyrwyddo.	Nifer y grantiau marchnata a ddarperir	50

Amcan	Meincnod neu ddull gwerthuso	Targed 2023/24
-------	------------------------------	----------------

Cynnwys Cymraeg

Gwasanaeth Newyddion Cymraeg Ar-lein

Sefydlu gwasanaethau newydd yn ychwanegol at wasanaethau presennol Golwg 360.	Adroddiadau chwarterol wedi'u derbyn yn brydlon sy'n adrodd ar feini prawf perthnasol	100%
Cynnal gwasanaeth newyddion presennol Golwg 360.	Adroddiadau chwarterol wedi'u derbyn yn brydlon sy'n adrodd ar feini prawf prethnasol	100%

Cylchgronau

Sicrhau bod amrywiaeth o gylchgronau Cymraeg print ac ar-lein yn cael eu hariannu ac yn cyrraedd marchnad amrywiol sy'n tyfu.	Nifer y cylchgronau a gynhyrchir	14 2 gynllun datblygu 2 gynllun peilot
Monitro gwerthiant cyfartalog.	Gwerthiant i'w adrodd ym mis Medi 2023	Hamdden – 2,600 Newyddion – 1,500 Plant – 2,700 Llenyddol a Diwylliannol – 700 Cynlluniau datblygu – 350 Sefydlu 2 gynllun peilot – Hamdden a Chwaraeon
Sicrhau bod cylchgronau'n cael eu cynhyrchu a'u dosbarthu i'r farchnad yn brydlon.	Amserlenni cyhoeddi rheolaidd	98%

4.1.2 Cynnwys Saesneg

Diben cefnogi cyhoeddiadau Saesneg o Gymru yw sicrhau bod diwydiant cyhoeddi cyfrwng Saesneg sylweddol yn bod yng Nghymru, a hwnnw'n cynhyrchu ystod amrywiol o deitlau sy'n adlewyrchu diwylliant unigryw Cymru, drwy gyhoeddi lleisiau dilys sy'n deillio o amrywiaeth y profiadau byw a gynrychiolir yn ein cymunedau. Mae teitlau Saesneg o Gymru yn cystadlu yn rhyngwladol o fewn diwydiant cyhoeddi hynod o gystadleuol, sy'n canolbwyntio ar lefelau gwerthiant a gwerthwyr gorau rhyngwladol. Diben ein grant yw sicrhau bod lleisiau newydd o Gymru yn cael cyfle i

gael eu cyhoeddi, bod cynnwys perthnasol o ansawdd uchel ar gael i bobl yng Nghymru, a bod modd cefnogi cyhoeddiadau sy'n cynrychioli'r Gymru gyfoes yn ei holl amrywiaeth ar lefel rhyngwladol. Byddwn yn parhau i weithio gyda'r sector i sicrhau cynrychiolaeth deg mewn perthynas ag awduron, pynciau a themâu a ariennir gennym ni, ac yn defnyddio ffigurau'r cyfrifiad diweddaraf fel meincnod i fesur ein heffaith yn y maes penodol hwn. Byddwn yn parhau i adrodd i Fwrdd yr Ymddiriedolwyr a Chymru Greadigol trwy ddarparu diweddariadau cyson o'n Adroddiad Cynrychiolaeth Deg.

Amcan	Meincnod neu ddull gwerthuso	Targed 2023/24
Cynnwys Saesneg		
Llyfrau		
Hwyluso amrywiaeth o lyfrau sy'n cynnig golwg ar gymunedau amlddiwylliannol cyfoethog Cymru gan gyfoethogi yn gyffredinol raglen y cyhoeddwr a gefnogir drwy'r Grant Refeniw.	Nifer y teitlau Refeniw a gyhoeddir	44
Cynorthwyo cyhoeddwr annibynnol o Gymru i barhau i allu cystadlu â chyhoeddwr mawr drwy ddyfarnu cyllid i gadw awduron sydd wedi'u datblygu neu i feithrin talent newydd drwy Grantiau Blaendaliadau i Awduron.	Nifer o lyfrau a gyhoeddir sydd wedi derbyn y Blaendaliadau i Awduron a ddyfernir	15
	Gwerthiant cyfartalog disgwylidig ar gyfer teitlau sy'n derbyn Grantiau Blaendaliadau i Awduron	1,000
Cefnogi teitlau arbenigol sy'n gwneud cyfraniad diwylliannol gwerthfawr drwy'r Grantiau Llyfrau Llenyddol Unigol.	Nifer y teitlau a gyhoeddir sydd wedi derbyn grant	30
Hyrwyddo'r defnydd o strategaethau marchnata llawn dychymyg sydd â'r nod o gyrraedd y farchnad ehangaf bosibl, gan ganolbwyntio ar greu refeniw gwerthiant hanfodol drwy'r Grant Marchnata.	Nifer y llyfrau a gyhoeddir gyda'r grantiau marchnata a ddarperir	20
	Gwerthiant cyfartalog disgwylidig ar gyfer teitlau sy'n derbyn grant marchnata	2,000
Cefnogi swyddi strategol pwysig o fewn y sector trwy ddarparu grantiau gwerth hyd at 75% o gost cyflogau swyddi marchnata a golygyddol.	Nifer y swyddi llawn-amser a gefnogir	9
Darparu cyfleoedd hyfforddi ar gyfer staff cyhoeddi.	Nifer y sesiynau hyfforddi a ddarperir i gyhoeddwr bob blwyddyn	2
Cefnogi'r gwaith o gyhoeddi argraffiadau newydd o rai o deitlau clasurol llenyddiaeth Saesneg Cymru trwy lansio Grant Llyfrau Clasurol.	Nifer y teitlau a gyhoeddir	3

Amcan	Meincnod neu ddull gwerthuso	Targed 2023/24
Cynnwys Saesneg		
Cylchgronau		
Cefnogi cylchgronau digidol a phrint sefydledig sydd â hanes o gyfrannu at ddiwylliant Cymru, a darparu llwyfan hanfodol ar gyfer cynnwys, dadansoddi a thrafod o ansawdd uchel yn ymwneud ag ystod eang o bynciau trwy'r Grant Cyfnodolion Diwylliannol.	Nifer y teitlau a ariennir	5
	Lleiafswm cyrhaeddiad, ar draws llwyfannau print a digidol	1,000
	Cylchgronau diwylliannol 'cyffredinol'	400
	Cylchgronau llenyddol aml-ffocws	300
	Cylchgronau llenyddol ffocws sengl	300
Cynnal proses dendro ar gyfer Cylchgronau Saesneg gan anelu at gynnal safonau a chynnig cyfleoedd newydd yn y maes.	Cynnal proses lwyddiannus mewn da bryd ar gyfer 1 Ebrill 2023	Cynnal y broses
Cefnogi cyhoeddiadau digidol a phrint ar raddfa fach sy'n arddangos amrywiaeth o dalent greadigol newydd trwy'r Grant Cylchgronau Llenyddol Bach.	Nifer y teitlau a ariennir	4
Sicrhau bod y cylchgronau'n cael eu cynhyrchu a'u dosbarthu i'r farchnad yn brydlon.	Cynnwys wedi'i gyhoeddi yn unol ag amserlen y cytunwyd arni	98%
Mesur ac adrodd ar gyrhaeddiad digidol cylchgronau, gyda'r bwriad o geisio ehangu'r cyrhaeddiad.	Matrics adrodd digidol y Cyngor Llyfrau	Cyflwynwyd 100%

4.2 Gwasanaethau i'r Sector Llyfrau

Mae gan yr ystod eang o wasanaethau rydym yn eu darparu i'r sector llyfrau ddibenion penodol iawn ac maent yn seiliedig ar y meysydd cyffredinol canlynol:

- **Datblygu Cynnwys:** sicrhau a datblygu safonau golygyddol a dylunio o ansawdd uchel ar gyfer llyfrau o Gymru, gan ganolbwyntio'n benodol ar ddatblygu meysydd allweddol;
- **Marchnata a Hyrwyddo:** cefnogi a hyrwyddo ymdrechion cyhoeddwy a siopau llyfrau unigol a darparu platfformau ar y cyd ar sail themâu neu ddigwyddiadau penodol. Aelodau o'r diwydiant a'r sector yn mynychu gwyliau, digwyddiadau, cynadleddau a ffeiriau;
- **Rheoli Deunydd Digidol a Data:** cefnogi systemau data a fabwysiadwyd yn rhyngwladol er mwyn sicrhau bod gwybodaeth am gynnwys o Gymru ar gael, a darparu mynediad i system masnachu llyfrau safonol fel EDI a BATCH; darparu a datblygu llwyfannau fel ffolio.cymru a gwales.com;
- **Gwasanaethau Gwerthu a Dosbarthu:** dosbarthu a chyfanwerthu i siopau annibynnol, siopau cadwyn a manwerthwyr ar-lein gan gyrraedd cynulleidfaoedd newydd ledled y byd; darparu gwasanaethau gwerthu pwrpasol ar gyfer llyfrgelloedd, ysgolion a'r sector twristiaeth a threftadaeth; curadu cynigion ystyrlon a pherthnasol i gefnogi anghenion a gofynion gwahanol sylfaen cwsmeriaid amrywiol.

Amcan	Meincnod neu dull gwerthuso	Targed 2023/24
4.2.1 Datblygu Cynnwys: Golygu a Dylunio		
Cynnig gwasanaethau prawfddarllen a golygu copi i gyhoeddwy, ynghyd â chyngor ac arweiniad i olygyddion creadigol sy'n gweithio yn y tai cyhoeddi.	Nifer y llawysgrifau a olygir	170
Darparu gwasanaeth dylunio o'r ansawdd uchaf i dai cyhoeddi, a gweithio gyda chyhoeddwy llai i wella agwedd weledol eu cyhoeddiadau.	Nifer y prosiectau cloriau llyfrau neu ddylunio a gwblheir	110
Rhoi adborth i'r Is-bwyllgorau Datblygu Cyhoeddi yn ymwneud â cheisiadau grant a meysydd sydd angen eu gwella.	Adborth a roddir pan ofynnir amdano	100%
Darparu arweiniad i'r sector trwy hyfforddiant a chyngor.	Cyfranogiad mewn hyfforddiant perthnasol wedi'i drefnu	100%

Amcan	Meincnod neu ddull gwerthuso	Targed 2023/24
4.2.2 Marchnata a Hyrwyddo		
Cefnogi'r Diwydiant		
Cefnogi a hyrwyddo llyfrwerthwyr a chyhoeddwy'r yn deg, gan roi gwybodaeth iddynt a chyfleoedd iddynt fanteisio ar weithgaredd hyrwyddo'r Cyngor Llyfrau, ar-lein, all-lein ac mewn digwyddiadau, os dymunant.	Cyfrannu at gyfarfodydd rheolaidd gyda'r llyfrwerthwyr a'r cyhoeddwy'r (CCPW/ Cwllwm) gan rannu gwybodaeth am gyfleoedd/casglu adborth	Cynrychiolydd o'r Tîm Cyfathrebu i fod yn bresennol mewn cyfarfodydd gyda'r sector
Cefnogi llyfrwerthwyr: parhau i roi blaenoriaeth i negeseuon #CefnogiSiopauLlyfrau ar gynnwys y cyfryngau cymdeithasol, a chefnogi'r siopau llyfrau annibynnol drwy ymgyrchoedd cenedlaethol megis wythnos siopau llyfrau, diwrnod siopau llyfrau ac eraill.	Mwyhau ymgyrchoedd siopau llyfrau cenedlaethol/DU a chynnwys negeseuon #CefnogiSiopauLlyfrau lle bynnag y bo'n briodol	Parhaus gydol y flwyddyn
	Rhannu cynnwys y siopau a'r cyhoeddwy'r sy'n tagio'r Cyngor Llyfrau ar y cyfryngau cymdeithasol	
Cefnogi cyhoeddwy'r: parhau i gefnogi a dathlu cyhoeddiadau newydd drwy ymgyrchoedd megis Llyfr y Mis, gan ddarparu cyfleoedd i'r cyhoeddwy'r ehangu eu gwaith hyrwyddo drwy ddarparu cynnwys ychwanegol fel y dymunant.	Cydweithio gyda'r cyhoeddwy'r i ddarparu rhaglen gyson o gynnwys Llyfr y Mis	Parhaus gydol y flwyddyn
Parhau i gynhyrchu dau atodiad llyfrau y flwyddyn (haf a gaeaf) mewn da bryd ar gyfer hyrwyddo llyfrau newydd cyn cyfnodau gwerthu allweddol.	<i>Haf o Ddarllen a Gwledd y Nadolig</i> i'w cynhyrchu a'u dosbarthu mewn da bryd i'r llyfrwerthwyr Atodiadau i'w cefnogi gan gynllun dosbarthu ac asedau digidol	2 gatalog y flwyddyn a gefnogir gan weithgareddau hyrwyddo
Parhau i ddatblygu cyfres o asedau digidol ar y cyfryngau cymdeithasol ar gyfer llyfrwerthwyr a chyhoeddwy'r, i gefnogi cynnwys a deunydd hyrwyddo o ansawdd i'r sector. Ar y cyd â'r sector, creu deunyddiau ar gyfer dyddiadau a digwyddiadau allweddol y gellir eu hailddefnyddio'n flynyddol. Casglu adborth ar yr hyn sy'n gweithio neu beidio er mwyn datblygu a gwella'r adnoddau sydd ar gael.	Asedau digidol tymhorol ar gael wedi'u dosbarthu mewn da bryd, yn dilyn cytundeb gyda'r sector	Parhaus gydol y flwyddyn

Amcan	Meincnod neu ddull gwerthuso	Targed 2023/24
Cefnogi Darllen er Pleser		
Creu a darparu ymgyrchoedd hyrwyddo aml-blattform diddorol ac amserol (e.e. Diwrnod y Llyfr, Sialens Ddarllen yr Haf, Darllen yn Well, Tir na n-Og) i gyrraedd y gynulleidfa darged. Dangos effaith trwy waith gwerthuso.	Ymgyrchoedd hyrwyddo amserol a gwaith gwerthuso mewn da bryd	Parhaus
Creu cynnwys i ysbrydoli a dathlu darllen er pleser i blant, pobl ifanc, oedolion a dysgwyr. Byddwn yn profi ac yn gwerthuso syniadau newydd i gyrraedd ac ymgysylltu â chynulleidfaoedd newydd, ac yn chwilio am bartneriaethau a phlatformau i rannu a chydgynhyrchu cynnwys newydd.	Datblygu cyfres y podlediadau #CaruDarlle i oedolion a pharhau gyda'r gyfres o bodlediadau ar gyfer llenyddiaeth i blant (yn y Gymraeg a'r Saesneg) a ddechreuwyd yn 2022 Arbrofi gyda chynnwys newydd ar ein sianelau cyfryngau cymdeithasol. Datblygu cynllun cynnwys i gyrraedd ac ymgysylltu â theuluoedd ac ysgolion Manteisio ar y cyfleoedd a gynigir gan AM i gydweithio a pharhau'r bartneriaeth i greu a rhannu cynnwys newydd ar ein sianel	6 phodlediad #CaruDarlle y flwyddyn 6 phodlediad lenyddiaeth plant (3 Cymraeg/Saesneg) Postiadau rheolaidd ar LlyfrDa/FabBooks Rhoi cynnwys wythnosol ar ein sianel AM
Sefydlu panel o bobl ifanc gyda'r prif amcan o rannu eu llais a'u barn.	Creu ymgyrch ar-lein sy'n annog pobl ifanc i werthuso a thrafod llyfrau Gwrandao ar lais y panel er mwyn adnabod y cyfleoedd i ddatblygu deunydd darllen newydd ac apelgar	Parhau i gynnal a chynyddu diddordeb pobl ifanc mewn darllen er pleser
Hyrwyddo mynediad at lyfrau i bawb.	Hyrwyddo llyfrgelloedd a rhannu cynnwys llyfrgelloedd ar ein sianelau cyfryngau cymdeithasol. Hyrwyddo plattfformau fel Ffolio, llyfrau llafar ac e-lyfrau	Parhaus

Cyfathrebu		
Mae cyfathrebu a gwerthoedd brand yn dangos bod y sector yn agored ac yn groesawgar i bawb. Adlewyrchir ein gwerthoedd yn ein prif negeseuon ar draws pob sianel ac yn ein holl gynnwys. Rydym yn gweithio gyda phartneriaid yn y sector i gyrraedd cynulleidfaoedd a rhanddeiliaid amrywiol gyda'n newyddion a'n straeon.	Gweithio mewn partneriaeth Datblygu a darparu rhaglen waith cyfathrebu sy'n edrych ar effaith a gwaith y Cyngor	Parhaus
Parhau i adolygu gwefan y Cyngor Llyfrau https://llyfrau.cymru i lywio cynllun hygyrchedd ar gyfer swyddogaeth olygyddol, cynnwys, optimeiddio a dadansoddeg.	Rhoi argymhellion ar gyfer y wefan yn eu lle. Gweithredu cynnwys gwefan a chynllun golygu yn ystod 2023/24	Parhaus
Yn unol â'r blaenoriaethau yn y Cynllun Strategol, rhoddir cefnogaeth/pwyslais arbennig i weithgarwch sy'n dangos ymrwymiad i fuddsoddi mewn cynnwys, awduron a fformatau amrywiol.	Bydd y gweithgarwch sy'n datblygu amrywiaeth yn y byd cyhoeddi Cymraeg yn cael ei ehangu	Parhaus

Amcan	Meincnod neu ddull gwerthuso	Targed 2023/24
4.2.3 Rheoli Deunydd Digidol a Data		
Darparu, diweddarau ac ehangu cynnig ac ymarferoldeb ffolio.cymru a gwales.com	Nifer yr e-lyfrau sydd ar gael	1,500
Ymestyn y defnydd o safonau data llyfryddol megis ONIX 3, THEMA ac ISNI i sicrhau bod gwybodaeth am gynnwys o Gymru ar gael yn llawn ac yn hwylus yn rhyngwladol. Darparu hyfforddiant i gyhoeddwr yn ôl yr angen.	Darparu sesiynau hyfforddi yn ymwneud â metadata i gyhoeddwr	1
Ymestyn y defnydd o EDI (Cyfnewidfa Data Electronig) i hwyluso prosesu archebion electronig a chyfathrebu electronig â llyfrwerthwyr, cyfanwerthwyr a chwsmeriaid eraill fel llyfrgelloedd.	Cynllun olyniaeth EDI ar waith	Trosglwyddo i Nielsen
Parhau i ddatblygu gwefan y Cyngor ei hun https://www.llyfrau.cymru i sicrhau bod gan randdeiliaid fynediad hwylus at grantiau, gwasanaethau a gwybodaeth.	Gwelliannau rheolaidd i'r wefan	Parhaus
Defnyddio offeryn dadansoddi data i wella pob platform digidol.	Nifer y gwefannau â dadansoddiad Google	3

Amcan	Meincnod neu ddull gwerthuso	Targed 2023/24
4.2.4 Gwasanaethau Gwerthu a Dosbarthu		
Sicrhau gwasanaeth dosbarthu o safon i bob cyhoeddwr, a bod gwerthiant yn gwella yn dilyn y cyfyngiadau COVID – yn enwedig yn y sector twristiaeth.	Gwerthiant y Ganolfan Ddosbarthu	Gwerthiant gros: £4m Gwerthiant net: £2.64m
Cynnal cysylltiadau rhagorol drwy ychwanegu gwerth drwy wasanaethau pwrpasol a chynigion wedi'u curadu sy'n berthnasol i ystod eang o gwsmeriaid fel Cadw, Waterstones, WHSmith, Gardners ac Amazon.	Gwerthiant net	£900,000
Datblygu'r sector yn y Gogledd drwy gynnig opsiynau newydd a thargedu lleoliadau newydd.	Gwerthiant net	£900,000
Datblygu'r sector yn y De drwy gynnig opsiynau newydd a thargedu lleoliadau newydd.	Gwerthiant net	£900,000
Hyrwyddo'r defnydd o gwales.com drwy weithio'n agos gyda'r tîm marchnata a thrwy gynnig gwasanaethau cwsmeriaid rhagorol wrth ymateb i ymholiadau a darparu cymorth ar ôl gwerthu.	Gwerthiant i unigolion	Gwerthiant gros: £75,000
	Nifer y defnyddwyr gwales cofrestredig	17,000
Cefnogi siopau llyfrau annibynnol drwy'r Cynllun Ymestyn, darparu cymorth ar gyfer digwyddiadau cyhoeddwr ac awduron, cyfarfod yn rheolaidd â llyfrwerthwyr a darparu cyngor ar ddatblygiadau digidol a chyfleoedd busnes.	Effaith y Cynllun Ymestyn	Gwerthiant ychwanegol: £100,000
Parhau i adolygu a gwerthuso effaith amgylcheddol deunyddiau pacio a threfniadau cludo drwy leihau'r defnydd o blastig a lleihau teithiau diangen a/neu weithio mewn partneriaeth â threfniadau cludo eraill.	Lefel darged o lyfrau wedi'u dychwelyd	10%
Darparu'r profiad gorau i gwsmeriaid drwy sicrhau bod pob ymholiad yn cael ei ateb mewn ffordd broffesiynol a chwrtais yn y ddwy iaith.	Nifer y galwadau ffôn a atebir gan y tîm gwasanaethau cwsmeriaid	95%

4.3 #carudarllen – Hyrwyddo Gwerth Darllen

Mae pawb yn ein sefydliad yn gwerthfawrogi ac wrth eu boddau â llyfrau a darllen. Mae helpu pawb, ond yn enwedig plant, i ddatblygu'r arfer o ddarllen gydol oes yn ganolog i'n gwaith. Mae ein pwyslais ar ddarllen er pleser, ac nid yw hynny'n gysylltiedig yn uniongyrchol â chyrhaeddiad addysgol. Mae gwaith

ymchwil yn dangos sut mae darllen rheolaidd yn symbylu nifer o ganlyniadau cadarnhaol, o safbwynt iechyd meddwl a llesiant, llwyddiant addysgol a llwyddiant proffesiynol. Nod ein rhaglenni yw codi proffil a hyrwyddo llyfrau plant yn y ddwy iaith, yn yr ysgol ac mewn lleoliadau hamdden.

Amcan	Targed 2023/24
Eiriol dros gael Llywodraeth Cymru i fabwysiadu'r cynllun i roi llyfr yn anrheg yn flynyddol i ysgolion ledled Cymru fel blaenoriaeth ariannu craidd.	Defnyddio'r gwerthusiad o'r cynllun Iechyd Da er mwyn eiriol dros gynllun rhoi llyfr yn anrheg blyneddol i ysgolion ledled Cymru
Cydweithio â swyddogion Llywodraeth Cymru, consortia addysg ac awdurdodau lleol i hyrwyddo darllen er pleser ac adnoddau cwricwlwm eraill, megis y <i>Blwyddlyfr Plant a Phobl Ifanc</i> a deunyddiau eraill ynghyd â chynnwys digidol arall i gefnogi'r gwaith o gyflwyno'r cwricwlwm.	Deialog rheolaidd gyda rhanddeiliaid am ddeunyddiau sy'n hyrwyddo darllen er pleser ac adnoddau addysgol. Sefydlu rhwydwaith Athrawon Caru Darllen er mwyn ysbrydoli a chodi ymwybyddiaeth ymarferwyr o lyfrau amrywiol i ddysgwyr CA2
Hyrwyddo darllen er pleser mewn ysgolion drwy gydgyssylltu heriau darllen Grwpiau Darllen Cymru / Big Welsh Read, gan sicrhau eu bod yn cyd-fynd â nodau ac amcanion datblygu'r cwricwlwm.	Hyrwyddo'r rhestr lyfrau er mwyn gwella adnabyddiaeth athrawon o deitlau. Dathlu darllen gan fanteisio ar gyfleoedd i 'sôn am fy hoff lyfr' gan greu cyfle i bob dysgwr i feithrin sgiliau llafaredd a darllen er pleser
Ymestyn partneriaethau gyda llyfrgelloedd, a hwyluso cysylltiadau gydag ysgolion a mynediad at lyfrau.	Sefydlu rhwydwaith o randdeiliaid i gynorthwyo gyda llunio adolygiad cynhwysfawr o ddarpariaeth llyfrgelloedd ysgolion yng Nghymru
Cefnogi Rhaglen Llythrennedd Genedlaethol Llywodraeth Cymru trwy - gydlynu'r gweithgareddau i ddathlu Diwrnod y Llyfr 2024; - cefnogi Sialens Ddarllen yr Haf gydag ysgolion a llyfrgelloedd. Rhoddir pwyslais ar dargedu a chyrraedd disgyblion mewn ardaloedd difreintiedig ledled Cymru; - parhau â'r gyfres Stori Sydyn er mwyn targedu plant ac oedolion sy'n ddarllenwyr anfoddog.	Teitl Cymraeg ychwanegol newydd am £1 Mwy o gynnwys penodol i Gymru wedi'i guradu ar gyfer gwefan Sialens Ddarllen yr Haf Gwerthusiad o'r ymgyrch Stori Sydyn

Sicrhau sylw i gyhoeddiadau, prosiectau neu newyddion sy'n berthnasol i feysydd llenyddiaeth plant a phobl ifanc yng Nghymru ar gyfrifon cyfryngau cymdeithasol @LlyfrDaFabBooks.	Cynnydd yn nhraffig cyfrifon cyfryngau cymdeithasol o ganlyniad i ymgyrchoedd penodol (e.e. Diwrnod y Llyfr, Tir na n-Og)
Hyrwyddo a threfnu Gwobrau Tir na n-Og i gydnabod rhagoriaeth ym maes llyfrau plant yn y ddwy iaith, a chynyddu amrywiaeth o safbwynt aelodau'r paneli beirniadu er mwyn cyrraedd cymunedau mwy amrywiol. Sicrhau bod modd hyrwyddo'r gwobrau mor eang â phosibl drwy'r cyfryngau yng Nghymru. Gwerthuso a darparu adborth ar ddeunydd a gaiff ei gyflwyno er mwyn datblygu darpariaeth deunydd darllen er pleser ar gyfer darllenwyr ifanc.	Cynnydd o 20% yn yr ysgolion sy'n cymryd rhan yn y cynllun cysgodi Presenoldeb yn y cyfryngau ar draws pob platform yn ystod yr ymgyrch Adborth drwy adroddiad y beirniaid i'r Is-bwyllgor Datblygu Cyhoeddi Sicrhau amrywiaeth ymhlith aelodau paneli beirniadu
Cydweithio ag aelodau a chynrychiolwyr sefydliadau partner ar yr Is-bwyllgor Hyrwyddo Darllen i adnabod a datblygu cyfleoedd darllen er pleser. Darparu adborth ac arweiniad ar ddatblygu llenyddiaeth plant ac oedolion ifanc i'r Is-bwyllgor Datblygu Cyhoeddi, drwy drefnu Is-bwyllgor Hyrwyddo Darllen ddwywaith y flwyddyn.	Deialog rheolaidd gyda phartneriaid i rannu a datblygu negeseuon darllen er pleser Sefydlu partneriaeth o gynrychiolwyr o blith aelodau'r Is-bwyllgor Hyrwyddo Darllen i weithredu fel ymgynghorwyr i'r Is-bwyllgor Datblygu Cyhoeddi Adolygu amrywiaeth yr Is-bwyllgor Hyrwyddo Darllen
Trefnu ymgyrchoedd Teithiau Awduron – gweithio gydag awduron, cyhoeddwr, llyfrwerthwyr, ysgolion a llyfrgelloedd ledled Cymru er mwyn cynyddu'r cyfleoedd i blant gwrdd ag amrywiaeth eang o awduron.	Cydgysylltu rhaglen o ddigwyddiadau digidol a digwyddiadau awduron byw rheolaidd gyda sefydliadau partner
Cydweithio â phartneriaid megis Mudiad Meithrin ar gyfer creu rhestrau o lyfrau addas a hyrwyddo llyfrau sy'n addas ar gyfer dysgwyr.	Sefydlu '5 dan 5' – postiad misol ar y cyfryngau cymdeithasol sy'n hyrwyddo llyfrau newydd, amrywiol, gwreiddiol sy'n addas i blant dan 5 oed. Bydd Mudiad Meithrin yn rhannu'r postiad gyda'r holl Gylchoedd a'u rhanddeiliaid

4.4 Ein Heffaith: Ymchwil a Gwerthuso

Byddwn yn cynyddu ein buddsoddiad mewn ymchwil a gwerthusiad o'n gweithgareddau presennol er mwyn defnyddio'r dystiolaeth

i'n helpu i ddatblygu ein gweithgareddau, gyda phwyslais arbennig ar y canlynol:

Cam gweithredu	Canlyniad
Comisiynu gwerthusiad allanol o'r Gronfa Cynulleidfaoedd Newydd i ystyried cwestiynau ynghylch y broses ymgeisio, beth oedd ein hymateb ni, beth a gyflawnwyd gan y cyfranogwyr, a'r gwahaniaeth a wnaed gan y gronfa.	Derbyn adborth cyfranogwyr ar ba mor rhwydd oedd y broses, i'n galluogi ni i wella hygyrchedd ar gyfer prosiectau untro yn ogystal â chronfeydd eraill Gwranddo ar adborth y cyfranogwyr o ran yr hyn a gyflawnwyd ganddynt, a'r gwahaniaeth a wnaed yn eu cymunedau Arwain mewn modd ymarferol ar gyfleoedd cyllido i'r dyfodol
Parhau i gynnal gwerthusiad drwy gyfrwng asesiadau is-bwyllgorau, adroddiadau darllenwyr ac asesiadau staff o deitlau, themâu, a'r awduron a ariannwyd. Adrodd yn ffurfiol i'r Bwrdd drwy gyfrwng yr Adroddiadau Cynrychiolaeth Deg.	Sicrhau bod gwaith a wneir tuag at gynrychiolaeth deg yn parhau, a bod grantiau'n cael eu cyfeirio at feysydd o flaenoriaeth
Buddsoddi mewn cefnogi a hyfforddi cyhoeddwy fel bod modd iddynt wneud defnydd ehangach o'r systemau dosbarthiad data THEMA ac ONIX a ddefnyddir gan y diwydiant.	Symleiddio dadansoddi data trwy redeg adroddiadau ar bynciau penodol. Dosbarthiadau i'w defnyddio gan ddeiliaid yr IP nid gan y cyllid
Ystyried dichonoldeb ymchwilio i arferion darllen darllenwyr mwy anodd eu cyrraedd drwy gydweithredu â sefydliadau fel Chwaraeon Cymru, Cymdeithas Bêl-droed Cymru, Undeb Rygbi Cymru, y Ffermwyr Ifanc, Undeb Cenedlaethol yr Amaethwyr, Race Council Cymru, Celfyddydau Anabledd Cymru.	Rhoi sylw arbennig i gynulleidfaoedd di-Gymraeg a sut i ennyn eu diddordeb mewn cynnwys Saesneg o Gymru. Rhoi sylw arbennig i anghenion hygyrchedd a fformatau gwahanol er mwyn ehangu cyfranogiad
Bwydo canfyddiadau PhD KESS ar ryngwladoli llenyddiaeth plant i gynlluniau busnes yr Adran Llyfrau Plant a Hyrwyddo Darllen.	Gosod targedau yn seiliedig ar argymhellion ynghylch datblygu cynnwys ac Eiddo Deallusol gyda golwg ar y dyhead am bresenoldeb cenedlaethol mewn ffeiriau llyfrau rhyngwladol
Adolygu'r gwerthusiad o gynllun lechyd Da a gynhaliwyd yn 2022.	Asesu effaith y cynllun ac argymhellion pellach

5 Ein Sefydliad a blaenoriaethau gweithredol allweddol

Mae'r blaenoriaethau a amlinellir yn ein Cynllun Strategol 5 mlynedd yn rhoi cyfeiriad clir i'n holl adrannau, gyda phwyslais cryf ar gynrychiolaeth deg: mae hyn nid yn unig yn berthnasol i'r cynnwys, y busnesau a'r swyddi yr ydym yn eu cefnogi ond hefyd i'n sefydliad ni ein hunain. Er bod ein Bwrdd, ein his-bwyllgorau a'n paneli beirniadu yn fwy amrywiol (mewn modd y gallwn ei fesur), rydym yn ymdrechu'n barhaus i sicrhau bod pob agwedd ar ein gwaith yn adlewyrchu'n wirioneddol ein holl gymunedau yng Nghymru. Mae datgarboneiddio'r sector rydym yn ei gefnogi a'r Ganolfan Ddosbarthu yn parhau i fod yn flaenoriaeth wrth i ni wynebu'r argyfwng hinsawdd byd-eang.

5.1 Llywodraethu

- Cynnal pedwar cyfarfod Bwrdd yn ystod y flwyddyn ariannol.
- Cynnal cyfarfod blynyddol ar gyfer ymddiriedolwyr a'r aelodau.
- Parhau i weithredu'r Cynllun Strategol newydd.
- Parhau i ddarparu rhaglen hyfforddiant ar gyfer ymddiriedolwyr fel bo'r angen.
- Sicrhau bod polisiau diogelu yn cael eu hadolygu'n rheolaidd.
- Sicrhau bod effaith amgylcheddol ein gwaith yn cael ei hasesu'n rheolaidd.
- Sicrhau bod y gofrestr risg yn cael ei hadolygu a'i diweddarau'n rheolaidd, a bod ymdrechion yn cael eu gwneud i leihau risgiau.

5.2 Cyllid

- Rhoi'r Cynllun Gweithredol ar waith drwy sicrhau bod y gyllideb yn darparu cyllid ac adnoddau digonol i gyflawni ein cenhadaeth.
- Paratoi'r cyfrifon statudol blynyddol ar gyfer 2022/23 yn unol â'r terfynau amser y cytunwyd arnynt a derbyn adroddiad archwilio da.

- Sicrhau bod adrannau yn derbyn adroddiadau cyllid rheolaidd i ddefnyddio arian y Cyngor yn synhwyrol gan sicrhau gwerth am arian.
- Cynnal adolygiad llawn o opsiynau pensiwn hirdymor gyda Chynllun Pensiwn Dyfed i leihau rhwymedigaethau yn y dyfodol.
- Sicrhau bod y Cynllun Gweithredol yn ein helpu i gyflwyno polisiau Llywodraeth Cymru, gan gynnwys Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.

5.3 Cyfathrebu a Brandio

- Gweithredu Cynllun Cyfathrebu 2023/24 i gefnogi amcanion a chyflawniad y Cynllun Strategol 5 mlynedd.
- Ymgorffori Canllawiau Brand y Cyngor Llyfrau, gan gynnwys canllawiau ar ofynion brandio Cymru Greadigol, a chydabod nawdd Llywodraeth Cymru fel bo'n briodol.
- Lansio brand newydd HwbLlyfrau. Cymru ar gyfer y Ganolfan Ddosbarthu sy'n cyd-fynd â natur fasnachol y gwaith ac yn hyrwyddo gwasanaethau.
- Parhau i weithio'n agos gyda Chymru Greadigol i ddatblygu dull cydgysylltiedig ac integredig o farchnata a chyfathrebu.

5.4 Technoleg Gwybodaeth

- Cyflwyno'r system newydd yn brydlon, gan sicrhau cydweithio effeithiol â'r darparwr gwasanaeth. Adrodd yn rheolaidd ar gynnydd i'r grŵp llywio a'r Bwrdd Ymddiriedolwyr gan gyflwyno adroddiadau rheolaidd ar ddatblygu'r system.
- Ymgymryd â rhaglen hyfforddi staff i sicrhau bod ganddynt y sgiliau angenrheidiol ar gyfer anghenion y busnes a fydd yn trawsnewid sut mae'r busnes yn gweithio, gan ein galluogi i gystadlu a gweithredu'n ddiogel ac yn effeithiol.

- Ehangu'r defnydd o'r system SharePoint yn fewnol a hyrwyddo defnydd o'r system i rannu gwybodaeth gyda phwyllgorau, cyhoeddwy'r a llyfrwerthwyr, gan arbed arian ar argraffu a phostio a rhannu gwybodaeth yn rheolaidd.
- Ymchwilio i systemau newydd sy'n hwyluso cyfarfodydd ar-lein y Bwrdd Ymddiriedolwyr, yr is-bwyllgorau, y Tîm Rheoli ac adrannau.
- Blaenoriaethu gwaith sy'n cryfhau gallu'r Cyngor i ddelio ag ymosodiad seiber gyda'r nod o fodloni gofynion Cyber Essential Plus erbyn diwedd 2023.
- Diweddarau caledwedd a rhwydweithiau'r ddau safle er mwyn cyflymu prosesu a lleihau'r risg o golli data neu amser oherwydd methiant y rhwydwaith.

5.5 Adnoddau Dynol

- Ehangu defnydd o'r system BrightSafe gan sicrhau bod pob aelod o'r staff yn ymgymryd â hyfforddiant lechyd a Diogelwch o leiaf un waith y flwyddyn.
- Sicrhau bod gan bob aelod o'r staff ddisgrifiad swydd cyfredol sy'n cynnwys targedau fel rhan o'r broses arfarnu flynyddol.
- Nodi cyfleoedd i hyfforddi a datblygu aelodau o'r staff fel bod modd iddynt ennill sgiliau hyblyg a throsglwyddadwy a fydd yn eu galluogi i ymateb i unrhyw gyfleoedd newydd, a gwneud y defnydd mwyaf effeithiol o'r dechnoleg.
- Sicrhau bod y defnydd gorau yn cael ei wneud o system Adnoddau Dynol y Cyngor Llyfrau – BrightHR.

5.6 Codi Arian

- Cydweithio â Phennaeth yr Adran Llyfrau Plant a Hyrwyddo Darllen i wneud cynnig am docyn llyfr £7 i ysgolion uwchradd, cynghorau sir a chymdeithasau tai.
- Cydweithio ag aelodau'r Bwrdd i ddatblygu cyfleoedd gyda noddwyr corfforaethol.
- Adolygu telerau Cyfeillion y Cyngor Llyfrau gan edrych ar ymgyrch i annog aelodau newydd.

6 Ein Partneriaid

Mae cydweithio yn ganolog i'n holl waith, ac mae'n cael ei amlygu orau gan yr ystod eang o bartneriaethau rydym wedi'u meithrin dros y blynyddoedd ac y byddwn yn parhau i'w datblygu. Rydym yn falch iawn o allu cydweithio â'r cyrff arbennig yma:

Llywodraeth Cymru	Cyffredinol • Cyfnewid gwybodaeth a phrofiad am gynlluniau grant a chomisiynu llyfrau Cymru Greadigol • Cydweithio'n agos â'r swyddogion sy'n gyfrifol am nawdd y Cyngor Llyfrau • Cynorthwyo swyddogion i ddosbarthu cyllid i'r sector mewn ymateb i'r argyfwng costau byw • Archwilio cyfleoedd eraill i gefnogi cynaliadwyedd a thwf y sector cyhoeddi, gan gynnwys cymorth ar gyfer digwyddiadau a ffeiriau llyfrau • Cefnogi mewn modd rhagweithiol gydweithrediad traws-sectoraidd yn y celfyddydau ehangach, gan fanteisio'n llawn ar y cynnwys sy'n cael ei gynnal eisoes drwy'r system grantiau • Cyfrannu at ddatblygu sgiliau yn y sector • Cyfrannu at hyrwyddo amrywiaeth a chynhwysiant yn y sector ac yn y gynrychiolaeth a welir yn allbwn y sector Yr Adran Addysg a Gwasanaethau Cyhoeddus Yr Is-adran Cwricwlwm ac Asesu • Cefnogi'r Cwricwlwm i Gymru 2022 drwy: › ymgysylltu'n rhagweithiol â Meysydd Dysgu a fydd yn elwa ar gynnwys hamdden a gefnogir gan ein system grantiau › darparu trosolwg hollataidd o'r adnoddau sydd ar gael a helpu i ddatblygu strategaethau i leihau'r ddibyniaeth ar gyhoeddwy'r Saesneg • Cynnal rhaglenni i gefnogi'r Rhaglen Llythrennedd Genedlaethol ac amcanion y Strategaeth Tlodi Plant • Cydgysylltu gweithgareddau Diwrnod y Llyfr a'r cynlluniau hyrwyddo darllen fel rhan o Raglen Llythrennedd Genedlaethol Llywodraeth Cymru • Cydweithio ar y prosiect Stori Sydyn fel rhan o'r Strategaeth Sgiliau Sylfaenol • Cyfrannu at y Grŵp Llywio ar gyfer adnoddau newydd i'r cwricwlwm newydd a hyrwyddo gweithio mewn partneriaeth yn y sector cyhoeddi
---------------------------------	---

**Llywodraeth Cymru
parhad**

Is-adran y Gymraeg

- Parhau i gefnogi Cymraeg 2050 drwy weithio'n agos gyda'r Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol a chefnogi mentrau penodol fel:
 - Cymraeg Campus
 - Cyfrannu at y Bwrdd Technoleg Iaith
- Cydweithredu â'r Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol drwy barhau i annog a chefnogi cyhoeddwr i ychwanegu at Gyfres Amdani, y gyfres ar gyfer Dysgwyr, a nodi bylchau eraill mewn adnoddau

Adran yr Economi, Sgiliau a Chyfoeth Naturiol

Yr Is-adran Datblygu Twristiaeth a Digwyddiadau Mawr

- Cefnogi Ffyniant i Bawb drwy fuddsoddi'n barhaus mewn sgiliau a hyfforddiant ar gyfer y sector llyfrau sy'n rhan o'r economi sylfaenol yn y Gymru wledig
- Hyrwyddo llyfrau fel rhan o raglen blynnyddoedd thematig Llywodraeth Cymru (Llwybrau – 2023)

Is-Adran Diwylliant (Amgueddfeydd, Archifau a Llyfrgelloedd)

- Cynnal a datblygu gwefan gwales/llyfrgelloedd i'w defnyddio gan y llyfrgelloedd
- Gweinyddu grant Sialens Ddarllen yr Haf i lyfrgelloedd
- Defnyddio'r grant ar gyfer dosbarthu teitlau Darllen yn Well i awdurdodau lleol/llyfrgelloedd

Yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

- Gweinyddu'r cynllun Darllen yn Well ar gyfer cyhoeddi llyfrau ar lesiant ac iechyd meddwl mewn cydweithrediad â The Reading Agency
- Cydweithio ag Iechyd Cyhoeddus Cymru i sicrhau ymgysylltiad cymunedol â'r cynllun Darllen yn Well
- Hyrwyddo'r cynllun yn rhagweithiol mewn llyfrgelloedd a siopau llyfrau

Yr Adran Cysylltiadau Rhyngwladol

- Cefnogi tair colofn y Strategaeth Ryngwladol (2020) – Creadigrwydd, Cynaliadwyedd a Thechnoleg – a chyfrannu cynnwys at This is Wales
- Cefnogi blwyddyn thematig 'Cymru yn Ffrainc'
- Cyfrannu at gyfarfodydd y grŵp rhanddeiliaid

Cyngor Celfyddydau Cymru / Celfyddydau Rhyngwladol Cymru / Llenyddiaeth Cymru	• Cydweithredu ar wobrau Llyfr y Flwyddyn • Llenyddiaeth Cymru i gyfrannu at weithgareddau Diwrnod y Llyfr • Cyfrannu at ddatblygu strategaeth ryngwladol ar gyfer Llenyddiaeth o Gymru • Cydweithredu ar ddigwyddiadau Ffair Lyfrau Llundain yn y dyfodol gyda CCPW • Cydweithredu ar gyfleoedd ar gyfer cyrsiau yn Nhŷ Newydd • Cymryd rhan ym mhaneli bwrsariaeth Llenyddiaeth Cymru • Parhau i gynnal presenoldeb Llenyddiaeth Cymru mewn modd <i>ex-officio</i> ar Is-bwyllograu Datblygu Cyhoeddi Cyngor Llyfrau Cymru • Cydweithredu ar gynllun Bardd Plant Cymru • Cais ar y cyd am Ddirprwyaeth Diwylliant i Ffair Lyfrau Frankfurt
Llyfrgell Genedlaethol Cymru	• Cydweithredu er mwyn cyfnewid gwybodaeth rhwng catalog LIGC a chronfa ddata gwales • Darparu gwasanaethau ychwanegol fel danfon i'r cartref ar gyfer cwsmeriaid siopau
Amgueddfa Cymru	• Cyfnewid gwybodaeth am brosiectau perthnasol
Race Council Cymru	• Parhau i adeiladu ar y cysylltiadau sydd wedi'u sefydlu a chwilio am gyfleoedd pellach i gydweithio
Dysgu Proffesiynol Amrywiaeth a Gwrth-hiliol (DARPL)	• Parhau i gydweithio ar brosiect Perthyn a chwilio am gyfleoedd pellach i gydweithio
Anabledd Cymru	• Parhau i adeiladu ar y cysylltiadau sydd wedi'u sefydlu a chwilio am gyfleoedd pellach i gydweithio
Cenedlaethau'r Dyfodol	• Parhau i weithio i gefnogi amcanion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) ar y nodau llesiant
Booksellers Association of the United Kingdom and Ireland	• Cydweithio ar gynlluniau sy'n bodoli eisoes fel Books Are My Bag • Helpu i sefydlu Bookselling Cymru • Archwilio cyfleoedd ar gyfer catalog Nadolig penodol i Gymru
Urdd y Cyhoeddwyr Annibynnol	• Cydweithio er mwyn addasu'r hyb sgiliau ar gyfer y sector yng Nghymru • Rhannu gwybodaeth a dysg y diwydiant
Cyhoeddi Cymru Publishing Wales / Cwllwm Cyhoeddwyr	• Cyfnewid gwybodaeth am brosiectau perthnasol • Parhau i gydweithredu er mwyn sicrhau presenoldeb cenedlaethol i Gymru mewn ffeiriau rhyngwladol
Cyfnewidfa Lân Cymru	• Cyfnewid gwybodaeth am brosiectau perthnasol • Parhau i gydweithredu er mwyn sicrhau presenoldeb cenedlaethol i Gymru mewn ffeiriau llyfrau rhyngwladol gyda CCPW / Cymru Greadigol
Publishers Association	• Cydweithio ar arferion gorau er mwyn lleihau'r effaith amgylcheddol • Cydweithio ar feithrin mwy o amrywiaeth o fewn y gweithlu
Cylchgrawn The Bookseller	• Rhannu newyddion am y Cyngor Llyfrau a'r diwydiant yng Nghymru drwy <i>The Bookseller</i> • Cynhyrchu atodiad i gyd-fynd â'r rhifyn <i>Wales Focus</i> blyneddol ac ychwanegu straeon newyddion ar gyfer y diwydiant

Bookshop.org	• Cefnogi siopau llyfrau i ymuno â'r platfform a datblygu partneriaeth ddosbarthu • Archwilio partneriaeth ddosbarthu uniongyrchol i sicrhau bod teitlau sy'n gysylltiedig â Chymru yn cael eu cynnwys
The Reading Agency	• Cyflwyno'r pumed cynllun Darllen yn Well yn yr iaith Gymraeg • Cyflwyno Sialens Ddarllen yr Haf
BookTrust Cymru	• Cymryd rhan yn y cynllun hyrwyddo darllen, archwilio cyfleoedd cydweithredu pellach, a chyfnewid gwybodaeth am brosiectau perthnasol • Arddangos yng nghynadlledau BookTrust Cymru
Read for Good	• Ymestyn y cynllun presennol, gan sicrhau bod mwy o lyfrau ar gael i wardiau plant mewn ysbytai
Empathy Lab	• Datblygu a chydgysylltu rhaglen bwrpasol i Gymru yn y ddwy iaith
Llyfrgelloedd	• Cyfnewid gwybodaeth gyda CILIP Cymru am faterion sy'n berthnasol i lyfrgellwyr ysgolion • Arddangos yng nghynhadledd flynyddol CILIP Cymru neu gefnogi ar-lein • Trefnu Gwobrau Tir na n-Og, a noddir yn rhannol gan CILIP Cymru (cymynrodd Kathleen Cooks) • Cydweithredu â Chymdeithas Prif Lyfrgellwyr Cymru ar gynlluniau hyrwyddo darllen
Urdd Gobaith Cymru	• Hyrwyddo Gwobrau Tir na n-Og a Bardd Plant Cymru • Cefnogi presenoldeb siop lyfrau yn yr ŵyl • Cefnogi'r cylchgrawn i aelodau
Eisteddfod Genedlaethol Cymru	• Darparu gwasanaethau golygyddol a dylunio ar gyfer enillwyr gwobrau a chyhoeddiadau • Mynychu'r panel llenyddol canolog mewn modd <i>ex-officio</i>
Gwyl y Gelli	• Cefnogi presenoldeb siop lyfrau yn yr ŵyl
Sioe Amaethyddol	• Cefnogi presenoldeb siop lyfrau yn yr ŵyl
Platfform AM	• Parhau i ddatblygu ein sianelau a darparu cynnwys rheolaidd i'r platfform • Cefnogi cyhoeddwy a llyfrwerthwyr i ehangu defnydd a phresenoldeb ar y platfform

S4C / BBC / ITV a darparwyr cyfryngau eraill	• Bardd Plant Cymru • Hyrwyddo rhestr fer ac enillwyr Gwobrau Tir na n-Og ar Radio Cymru, Radio Wales ac S4C • Nodi cyfleoedd i hyrwyddo darllen a llyfrau drwy gyfrwng rhaglenni penodol • Ymgysylltu â chomisiynwyr yn rheolaidd i drafod troi llyfrau yn rhaglenni
Cyrff eraill a noddir gan Lywodraeth Cymru	• Cydweithredu ar hyfforddiant staff a materion Adnoddau Dynol gan ganolbwyntio'n benodol ar amrywiaeth a chynhwysiant yn gyffredinol • Cysylltu ag aelodau Grŵp Hyrwyddo'r Gymraeg a rhannu gwybodaeth berthnasol, gan nodi cyfleoedd ar gyfer dysgu a hyfforddiant cyffredin, gan ganolbwyntio ar amrywiaeth a chynhwysiant mewn lleoliad Cymraeg ei iaith
Prifysgolion Cymru / Colegau Addysg Bellach	• Ceisio sefydlu partneriaethau gyda phrifysgolion Cymru a fyddai efallai yn gallu ymchwilio'n fanwl i feysydd penodol sydd o ddiddordeb i Gyngor Llyfrau Cymru, e.e. marchnata neu lyfrau plant • Parhau i hyrwyddo'r sector llyfrau fel dewis gyrfaol drwy fynychu ffeiriau gyrfaedd, cyfrannu at fodiwlau neu alluogi lleoliadau gwaith
TUC Cymru	• Datblygu'r berthynas a sefydlwyd yn ystod y Flwyddyn Darllen Genedlaethol gyda'r bwriad o hyrwyddo llyfrau a darllen yn y gweithle
Trafnidiaeth Cymru	• Cynllun Chwedlau ar y Cledrau, Diwrnod Cenedlaethol Barddoniaeth • Ymchwilio i gyfleoedd ychwanegol ar gyfer cydweithredu
CBAC	• Rhannu gwybodaeth am gomisiynu deunyddiau darllen addysgol

7 Gwybodaeth Ariannol

Mae'r symiau a ddyrannwyd gan Lywodraeth Cymru ar gyfer 2023/24 wedi'u nodi isod (dim newid ar wahân i'r Grant Cyfalaf).

	2022/23	2023/24
Cyllid Craidd – Cymru Greadigol	£	£
Tuag at Adrannau Arbenigol	837,754	842,801
Costau Llywodraethu a Chostau Canolog	291,524	286,477
	1,129,278	1,129,278
Grant Cyfalaf	230,000	30,000
Grantiau i'w Dosbarthu		
Grantiau Cyhoeddi	2,600,722	2,600,722
	3,960,000	3,760,000

Mae'r atodiadau'n nodi amcangyfrifon manwl ar gyfer 2023/24.

Hefyd, mae cyllid prosiect ar gael yn 2023/24 gan Adran Addysg a Sgiliau Llywodraeth Cymru:

Cynlluniau Datblygu Darllenwyr	£140,000
Prosiect Perthyn	£100,000

Hefyd, mae cyllid prosiect ar gael yn 2023/24 gan Adran Is-Adran Diwylliant Llywodraeth Cymru:

Cynlluniau Datblygu Darllenwyr	£22,200
--------------------------------	---------

Hefyd, mae cyllid prosiect ar gael yn 2023/24 gan Adran Iechyd Llywodraeth Cymru (yn anuniongyrchol drwy'r Reading Agency):

Cynlluniau Datblygu Darllenwyr	£47,500
--------------------------------	---------

Bydd modd ymgymryd â'r holl waith sy'n cael ei ddisgrifio yn y Cynllun hwn yn unol â'r cyllid a ddyrannwyd gan Lywodraeth Cymru ar gyfer 2023/24.

Atodiad 1

Cyllideb 2023/24

Incwm

£

Arian Craidd Cymru Greadigol (Llywodraeth Cymru)		
Costau Uniongyrchol Adrannau Arbenigol	842,801	
Gorbenion Cyffredinol a Chostau Rhedeg	286,477	
Grant Cyfalaf	30,000	
Grantiau i'w dosbarthu		
Grantiau Cyhoeddi	2,600,722	
Ffynonellau incwm eraill ar gyfer prosiectau:		3,760,000
Llywodraeth Cymru: Yr Adran Addysg a Sgiliau		
Cynlluniau Hyrwyddo Darllen	140,000	
Perthyn Scheme	100,000	
Llywodraeth Cymru: Is-Adran Diwylliant		
Cynlluniau Hyrwyddo Darllen	22,200	
Reading Agency		
Cynllun Darllen yn Well	47,500	
		309,700
Incwm Adrannol		189,820
Canolfan Ddosbarthu		2,900,000
Cyfanswm Incwm		7,159,520

Gwariant

Adrannau Arbenigol – Costau Uniongyrchol	1,022,301	
Costau Gwasanaethau Canolog a Llywodraethu	296,797	
Gwariant prosiect		
Cynlluniau Hyrwyddo Darllen	162,200	
Cynllun Perthyn	100,000	
Cynllun Darllen yn Well	47,500	
Costau Cyfalaf	30,000	
Grantiau i'w dosbarthu		
Grantiau Cyhoeddi	2,600,722	
Canolfan Ddosbarthu	2,900,000	
Cyfanswm Gwariant		7,159,520

Atodiad 2

Dadansoddiad o'r Costau 2023/24

Gwariant

	CYFLOGAU	COSTAU ERAILL	INCWM	NET	CYFANSWM
Costau Uniongyrchol Adrannau Arbenigol					
Adran Gyfathrebu, Marchnata a Dylunio					
Cyfathrebu a Marchnata	112,410	116,925	80,000	(36,925)	149,335
Dylunio	109,170	4,100	25,000	20,900	88,270
Adolygiadau llyfrau	—	5,000	—	(5,000)	5,000
Adran Gorfforaethol					
Gwerthiant	148,891	36,350	—	(36,350)	185,241
Cyllid a Gwasanaethau Cwsmeriaid	222,007	31,968	50,000	18,032	203,975
Cynllun Ymestyn	—	25,000	—	(25,000)	25,000
Adran Datblygu Cyhoeddi					
Golygyddol	110,533	7,000	17,500	10,500	100,033
Llyfrau Plant a Hyrwyddo Darllen					
Gweithgareddau hyrwyddo darllen	56,382	36,565	7,000	(29,565)	85,947
Cyfanswm Costau Uniongyrchol Adrannau Arbenigol	759,393	262,908	179,500	(83,408)	842,801
Llywodraethu a Gorbenion Cyffredinol					
TG a Chyfathrebu	—	69,181	—	(69,181)	69,181
Adeiladau	—	51,618	6,320	(45,298)	45,298
Costau llywodraethu eraill	144,010	31,988	4,000	(27,988)	171,998
Cyfanswm Costau Llywodraethu a Chostau Canolog	144,010	152,787	10,320	(142,476)	286,477
Gweinyddu grantiau	187,601	23,000	210,601	187,601	—
Prosiect Addysg Llywodraeth Cymru	87,582	80,000	162,200	82,200	—
Prosiect Perthyn	36,000	64,000	100,000	36,000	—
CYFANSWM COSTAU	1,209,204	582,695	662,621	79,926	1,129,278
Grant Cyfalaf					30,000
Grantiau i'w dosbarthu					2,600,722
Grantiau Cyhoeddi					

Atodiad 3

Grantiau Cyhoeddi 2023/24

Grantiau i'w Dosbarthu 2023/24

£
2,600,722

Cyhoeddiadau Cymraeg

	£
Cyhoeddwy Rhaglen	347,734
Grantiau Cyhoeddi Unigol	116,000
Taliadau Perfformiad etc.	8,100
Swyddi a Gynhelir a Hyfforddiant	214,348
Taliadau i Awduron a Darlunwyr	362,000
Marchnata	31,000
Llyfrwerthwyr	23,000
Cylchgronau	*380,000
Cymorth i'r Wasg Gymraeg	200,000
Gweledigaeth o Adroddiad Siwan Rosser	4,000

Cyfanswm Grantiau Cymraeg

1,686,182

Cyhoeddiadau Saesneg

	£
Grant Cyfnodolion Diwylliannol	180,000
Grant Cyhoeddwy Refeniw	206,100
Grant Llyfrau Llenyddol Unigol	68,000
Grant Cylchgronau Bach	7,000
Grant Hyfforddi	4,000
Grant Blaendaliadau i Awduron	54,000
Grant Swyddi a Gynhelir	119,600
Grantiau Marchnata	47,905
Clasuron	4,000
Publishers Association	3,000

Cyfanswm Grantiau Saesneg

693,605

Gweinyddu	220,935
-----------	---------

Cyfanswm Grantiau

2,600,722

*Bydd £135,000 ychwanegol yn cael ei ddosbarthu i'r cylchgronau Cymraeg o arian a dderbyniwyd yn 2022/23 nad yw wedi'i gynnwys uchod.